



فریزر افقی

C467-HC

تحذير !

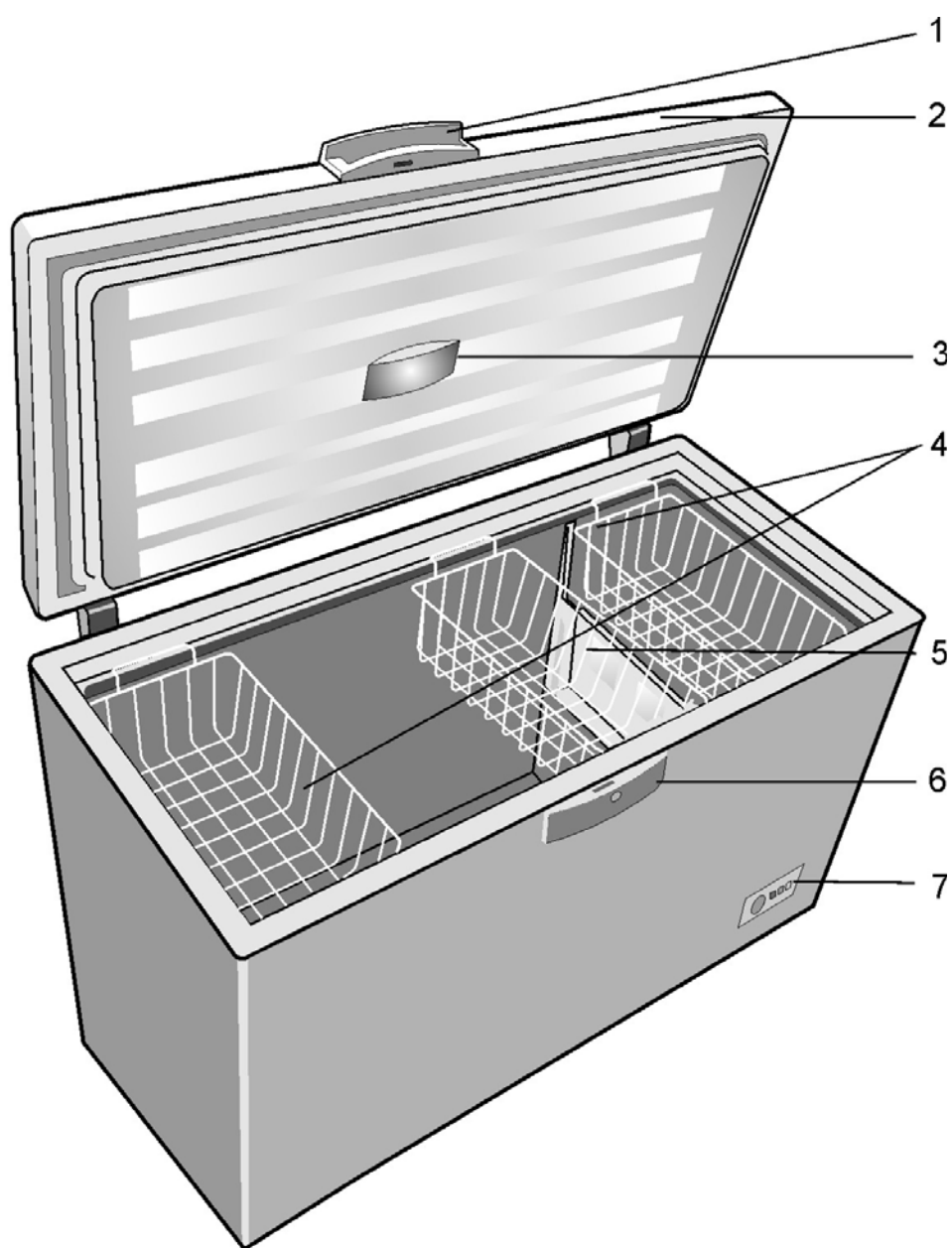
لضمان التشغيل الطبيعي لجهاز التبريد لديك، والذي يستخدم سائل تبريد صديق للبيئة تمامًا (R600a قابل للاشتعال في ظروف معينة فقط)، يتعين عليك مراعاة القواعد التالية:

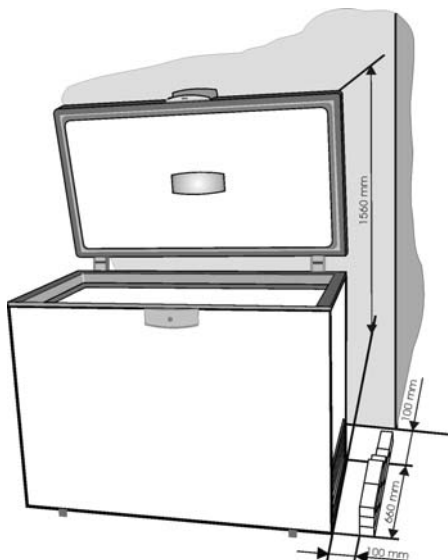
- ♦ لا تضع شيئًا معوقًا لحرية تدوير الهواء حول الجهاز.
- ♦ لا تستخدم أدوات ميكانيكية لتسريع عملية إزالة الثلج، بخلاف الأدوات التي توصي بها الجهة المصنعة.
- ♦ لا تعتمد إلى إتلاف دائرة التبريد.
- ♦ لا تستخدم أدوات كهربائية داخل صندوق حفظ الطعام بالجهاز، بخلاف تلك الموصى بها من قبل الجهة المصنعة.

AR

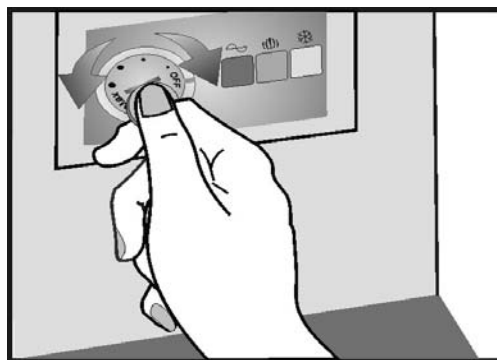
المحتويات

- نصائح لإعادة تدوير الجهاز القديم /1
- إعادة تدوير مواد التغليف /2
- إرشادات النقل /2
- التحذيرات ونصائح خاصة /2
- الإعدادات /3
- التوصيل الكهربائي /4
- إيقاف التشغيل /4
- وصف الجهاز /4
- تشغيل المجمد /5
- نصائح لحفظ الأطعمة /5
- إزالة الثلج عن الجهاز /6
- تنظيف الجهاز /6
- استبدال مصباح الإضاءة الداخلي /6
- دليل التعرف على الأعطال /7

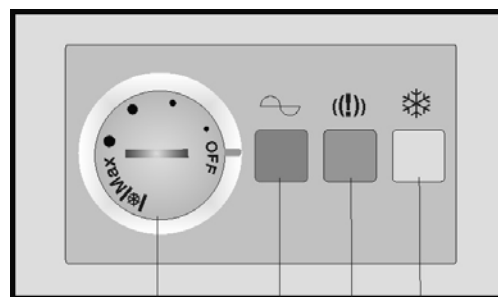




2



3



1 2 3 4

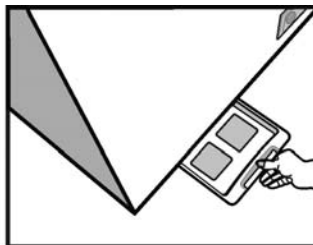
4



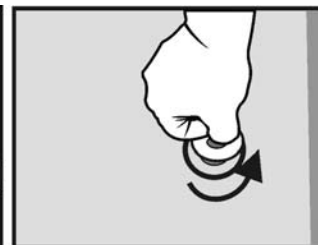
1



2



3



4

5

شكرا لاختياركم بيكو

الفريزر الافقي الذي قمت بشرائه هو أحد مجموعة منتجات **BEKO** ويمثل الربط المتناغم بين تقنية التبريد والمظهر الجمالي. فهو يتمتع بتصميم جديد وجذاب كما أن بنيته تتوافق مع المعايير الأوروبية والوطنية مما يضمن ميزات التشغيل والسلامة. وفي الوقت نفسه، يتميز سائل التبريد المستخدم، R600a ، بأنه صديق للبيئة وليس له تأثير على طبقة الأوزون. ولضمان الاستخدام الأمثل للمجمد، فإننا ننصحك بقراءة المعلومات الواردة في تعليمات المستخدم هذه بعناية.

نصائح لإعادة تدوير الجهاز القديم

إذا كان الجهاز الذي قمت بشرائه حديثا سيستبدل جهازًا آخر قديم، فيجب مراعاة بضعة جوانب.

الأجهزة القديمة ليست نفاية عديمة القيمة. التخلص منها، بالإضافة إلى كونه حفاظًا على البيئة، يسمح باسترداد المواد الخام ذات الأهمية.

اجعل جهازك القديم عديم الفائدة:

- افصل الجهاز من المصدر الطاقة؛
- أزل سلك الطاقة (إقطعه)؛
- أزل الأقفال النهائية الموجودة بالباب لتجنب حبس الأطفال بداخله، أثناء اللعب، مما يعرض حياتهم للخطر .

تحتوي أجهزة التبريد على مواد عازلة وسوائل تبريد والتي تتطلب إعادة تدوير بطريقة صحيحة .

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة أشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي الحاجات الخاصة الجسدية أو الحسية أو الذهنية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات حول طريقة استخدام الجهاز بواسطة شخص مسنول عن سلامتهم . يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبتون بالجهاز.

إعادة تدوير مواد التغليف

التحذيرات ونصائح عامة

تحذير!

لا يسمح للأطفال باللعب بمواد التغليف أو بأجزاء منها. فقد يتعرضوا لخطر الاختناق بأجزاء من الكرتون المجعد والغشاء البلاستيكي.

لضمان وصول الجهاز إليك في حالة جيدة، تمت حماية الجهاز بمواد تغليف مناسبة. جميع مواد التغليف متوافقة مع البيئة ويمكن إعادة استخدامها. الرجاء مساعدتنا في إعادة استخدام مواد التغليف وحماية البيئة!

هام!

قبل تشغيل الجهاز، اقرأ بعناية هذه التعليمات بالكامل. فهي تحتوي على معلومات هامة تتعلق بإعداد الجهاز واستخدامه وصيانته. لا تتحمل جهة الصنع أية مسؤولية في حالة عدم اتباع المعلومات الموجودة في هذه الوثيقة. احتفظ بهذه التعليمات في مكان آمن للوصول إليها بسهولة في حالة الضرورة. يمكن أيضًا أن تكون مفيدة لاحقًا لمستخدم آخر.

تنبيه!

يجب استخدام هذا الجهاز للغرض المعد له فقط، (الاستخدام المنزلي)، أو في الأماكن المناسبة لذلك، بعيدًا عن الأمطار، أو الرطوبة، أو ظروف الطقس الأخرى.

إرشادات النقل

يجب نقل هذا الجهاز، قدر الإمكان، في الوضع الرأسي فقط. يجب أن تكون مواد التغليف في حالة سليمة أثناء النقل. إذا تم وضع الجهاز في الوضع الأفقي أثناء النقل (وفقًا للعلامات على مواد التغليف فقط)، ينصح بترك الجهاز، قبل تشغيله، لمدة 4 ساعة للسماح باستقرار دائرة التبريد.

يكمن أن يتسبب عدم مراعاة هذه التعليمات في عطل محرك الضاغط وإلغاء الضمان الخاص به.

- لا تقم بتوصيل الطاقة للجهاز في حالة ملاحظة وجود عطل.
- يجب إجراء الإصلاحات بواسطة شخص مؤهل فقط.
- يرجى فصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي في الحالات التالية:
- عند إزالة الثلج عن الجهاز بالكامل؛
- عند تنظيف الجهاز.

لفصل الجهاز من الطاقة، اسحب القابس، وليس السلك!

- تأكد من ترك مسافة كافية بين الجدار و خلف الجهاز.
- لا تصعد فوق الجهاز.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز أو الاختفاء بداخله.
- لا تستخدم أجهزة كهربائية للتجميد داخل الجهاز مطلقًا.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من أجهزة التدفئة، أو المواقد أو مصادر الحرارة الأخرى أو النار.
- لا تترك باب المبرد مفتوحًا أكثر من الضروري لإخراج الطعام أو إدخاله.
- لا تترك الطعام بالجهاز في حالة عدم تشغيله.
- ولا تترك بداخله المنتجات التي تحتوي على الغازات الملتهبة أو المتفجرة.
- لا تترك المشروبات الفوارة (العصائر، المياه الغازية، والشمبانيا، وغيرها) داخل المبرد: يمكن أن تنفجر! لا تجمد المشروبات في الزجاجات البلاستيكية.
- لا تأكل مكعبات الثلج أو الآيس كريم مباشرة بعد إخراجها من المبرد لأنها قد تتسبب في "حروق التجميد".
- لا تلمس الأجزاء المعدنية الباردة أو الطعام المبرد بأيدي مبتلة لأن يديك قد تتجمد بسرعة عند ملامسة الأسطح شديدة البرودة.
- لحماية الجهاز أثناء التخزين والنقل، يتوفر الجهاز على فواصل بين الباب والصندوق (في الجانب الأمامي والخلفي). ويتم إزالة هذه الفواصل قبل تشغيل الجهاز.
- يجب إزالة كميات الثلج الزائدة على الإطار والسلات بانتظام باستخدام المكشطة البلاستيكية المرفقة بالجهاز.

الإعدادات

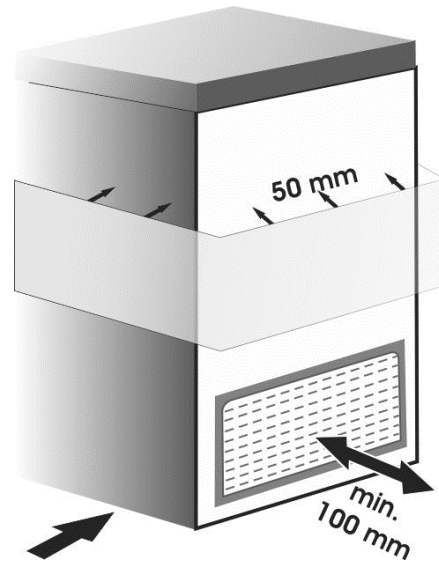
تم تصميم هذا الجهاز للتشغيل في درجة حرارة الغرفة بين 16 و 43 درجة

(الطبقة T) . إذا كانت درجة حرارة الغرفة تفوق 43 درجة، داخل الأجهزة ، يمكن أن ترتفع درجة الحرارة. قم بإعداد الجهاز بعيداً عن أي مصدر حرارة أو نيران. ففي حالة وضعه في غرفة ساخنة، أو بالتعرض المباشر لأشعة الشمس، أو بالقرب من مصدر حرارة (سخانات، مواقد، أفران)، فسوف يزيد هذا من استهلاك الطاقة ويقصر عمر المنتج.

- يرجى مراجعة الحد الأدنى من المسافات التالية:
- 100 سم من المواقد التي تعمل بالفحم أو الزيت؛
- 150 سم من المواقد الغازية أو الكهربائية.
- تأكد من تدوير الهواء بحرية حول الجهاز، من خلال المحافظة على المسافات الموضحة في البند 2.
- ضع الجهاز في مكان مستو وجاف وجيد التهوية.
- ركب الأكسسوارات المرفقة مع الجهاز.

لا تستخدم أية قطع معدنية لإزالة الثلج. فوجود هذا الثلج المتراكم يمنع قفل الباب من العمل بالطريقة الصحيحة.

- في حالة عدم استخدام الجهاز لبضعة أيام، فلا ينصح بإبقائه. في حالة عدم استخدامه لمدة أطول، يرجى القيام بالتالي:
- افصل الجهاز؛
- فرِّغ المجمد؛
- أزل الثلج منه ونظفه؛
- اترك الباب مفتوحاً لتجنب تكون الروائح الكريهة.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي ، يجب أن تحل محلها من قبل الشركة المصنعة، وكيل خدماتها أو الأشخاص المؤهلين وكذلك من أجل تجنب المخاطر.
- إذا كان المجمد يحتوي على قفل، فاقفله واحتفظ بالمفتاح في مكان آمن، بعيداً عن متناول الأطفال. إذا كنت تتخلص من جهاز يحتوي على قفل، فتأكد أنه غير مفعل. وهذا ضروري لتجنب أن يظل الأطفال عالقون بداخله، مما قد يتسبب في وفاتهم.
- لا تحجب الفجوة بين الأرضية و أسفل الجهاز، لأن الوحدة يجب أن تتوفر على تهوية.
- لا تضع أي شيء مباشرة إلى جانب المبيت الخارجي للجهاز. يجلب أن تكون هناك مسافة 50 ملم على الأقل حول الجهاز لضمان التبادل الحراري.
- قد تصبح درجة حرارة الجهاز عند إيصال المبيت الخارجي جد مرتفعة لمدة 1-2 ساعة.



التوصيل الكهربائي

إيقاف التشغيل

يجب أن يكون إيقاف التشغيل ممكنًا عن طريق سحب القابس من المقبس أو عن طريق المفتاح الرئيسي ثنائي القطب الموجودة قبل المقبس.

التشغيل

قبل تشغيل الجهاز، قم بتنظيفه من الداخل (راجع فصل "التنظيف"). بعد الانتهاء من هذه العملية يرجى توصيل الجهاز، وضبط مقبض الثرموستات على وضع متوسط. يجب أن يكون الضوئيين الأخضر والأحمر في مجموعة الإشارة مضاعفين. اترك الجهاز قيد التشغيل لمدة ساعتين دون وضع الطعام بداخله. يمكن تجميد الأغذية الطازجة بعد 20 ساعة على الأقل من التشغيل.

وصف الجهاز

(العنصر. 1)

1. مقبض الباب
2. الباب
3. مبيت المصباح
4. السلالات
5. الدرج
6. مبيت القفل
7. علبة الثرموستات

هذا الجهاز معد للتشغيل بجهد أحادي المرحلة 220-240 فولت_60/50 هرتز. قبل توصيل الجهاز بالطاقة، يرجى التأكد من أن معايير المصدر الرئيسي للطاقة في المنزل (الجهد الكهربائي، نوع الدائرة، التردد) تتوافق مع معايير تشغيل الجهاز.

- المعلومات المتعلقة بإمدادات التيار الكهربائي و الطاقة الممتصة موضحة على الملصق على الجانب الخلفي من المجمد.
- يجب أن يتوافق التركيب الكهربائي مع المتطلبات القانونية.
- يجب تأريض الجهاز. الشركة المصنعة لا تتحمل أية مسؤولية عن أي ضرر للأشخاص أو الحيوانات أو السلع الذي قد يحدث بسبب عدم مراعاة الشروط المحددة.
- الجهاز مزود بسلك وقابس (نوع أوروبي، بالعلامة 10/16 أمبير) مزودين بموصلين أرضيين للسلامة. إذا لم يكن المقبس من نفس نوع القابس، يرجى طلب تغييره من كهربائي متخصص.
- لا تستخدم قطع تمديد أو مهابئات متعددة.

تشغيل المبرد

نصائح لحفظ الأطعمة

ضبط درجة الحرارة

يتم ضبط درجة حرارة المبرد عن طريق المقبض الموجود على الترموستات (البند. 3)، وضع "MAX" (أقصى) كأقل درجة حرارة.

يمكن أن تختلف درجات الحرارة التي تحققت وفقاً لظروف استخدام الجهاز، مثل: مكان الجهاز، ودرجة حرارة الغرفة، وتردد فتح الباب، وكمية الطعام المحفوظة في الثلاجة. يتغير موضع مقبض الترموستات وفقاً لهذه العوامل. عادة، للحصول على درجة حرارة الغرفة تقريباً 32°C ، سيتم تعديل الحرارة على وضع متوسط.

نظام الإشارة موجود على الجانب الأمامي من المبرد (العنصر 4).

وينتضمن:

1. مقبض ضبط الترموستات - لضبط درجة الحرارة الداخلية.
2. ضوء LED الأخضر - يوضح إمداد الجهاز بالطاقة الكهربائية.
3. ضوء LED الأحمر - عطل - يضيء عندما تكون درجة

الحرارة داخل المبرد عالية جداً. يضيء مصباح LED بعد 15-45 دقيقة من تشغيل المبرد، ثم ينطفئ. في حالة إضاءة مصباح LED أثناء التشغيل، فهذا يعني حدوث أعطال.

4. الضوء البرتقالي - تفعيل عمل التجميد السريع - من خلال تغيير وضع المقبض إلى التجميد السريع، يضيء الضوء البرتقالي، الذي يظهر أن الجهاز في وضع "التجميد السريع". يتم الخروج من هذا الوضع تلقائياً بعد 50 ساعة ثم يشغل الجهاز في وضع توفير الطاقة، و ينطفئ الضوء البرتقالي.

تعطي مصابيح LED الثلاثة معلومات عن وضع تشغيل المبرد.

يستخدم المبرد بغرض حفظ الطعام المبرد لفترة طويلة، بالإضافة إلى تجميد الطعام الطازج.

التغليف هو أحد أهم العناصر لنجاح تجميد الطعام. الشروط الرئيسية التي يجب تتبعها في تغليف الأغذية: من المفترض أن تكون محكمة السد، خالية من الهواء، موضوعة إلى جانب الأغذية المغلفة، لمقاومة درجات الحرارة المنخفضة، محفوظة من السوائل، الشحوم، أبخرة الماء، الروائح، يمكنك غسلها فيما بعد. يتم استيفاء هذه الشروط من قبل الأنواع التالية من التغليف: ورق البلاستيك أو الألومنيوم لتغليف الأغذية للتجميد، الأوعية البلاستيكية أو من الألومنيوم، أكواب من الورق المشمع أو أكواب البلاستيك.

هام!

- لتجميد الطعام الطازج يرجى استخدام السلات المرفقة مع الجهاز.
- لا تقم بوضع كميات كبيرة من الطعام في المبرد في نفس الوقت. يتم الاحتفاظ بجودة الطعام بشكل أفضل عند تجميده بطريقة صحيحة في أسرع وقت ممكن. لذا ينصح بعدم تجاوز قدرة التجميد للجهاز الموضحة في "دليل المنتج".
- يجب ألا يلامس الطعام الطازج الطعام المبرد.
- يمكن وضع الطعام المبرد الذي قمت بشرائه في المبرد دون الحاجة إلى ضبط الترموستات.
- في حالة عدم ذكر تاريخ التجميد على الغلاف، يرجى الأخذ في الاعتبار مدة 3 أشهر كفترة عامة.
- الطعام الذي تم إذابته، ولو جزئياً، لا يمكن تجميده مرة أخرى، ويجب استهلاكه على الفور أو طهيهِ وتجميده مرة أخرى.
- لا يتم الاحتفاظ بالمشروبات الفوارة في المبرد.
- في حالة توقف الطاقة، لا تفتح الباب. وحتى إذا استمر توقف الطاقة لمدة 25 ساعة، فإن الطعام المبرد لن يتأثر.

التجميد مع Superfrost

- ضع مقبض الترموستات في وضع Superfrost. يشغل مصباح Superfrost.
- انتظر 24 ساعة.

- ضع المواد الغذائية الطازجة في الثلاجة.
- للحصول على تجميد الطعام بطريقة سريعة، يجب وضع الطعام إلى جانب الجدران الداخلية عند وضعها في الثلاجة.

التنظيف الداخلي

قبل بدء التنظيف، افصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي.

- يمكنك تنظيف الجهاز عند إزالة الثلج.
- **غسل داخل الفريزر بالماء الدافئ** حيث يمكنك إضافة بعض المنظفات المحايدة. لا تستخدم الصابون، المنظفات، البنزين أو الأسيتون لأنها قد تترك رائحة قوية.
- امسح بقطعة أسفنجية مبللة وجفف بقطعة قماش ناعمة. أثناء هذه العملية تجنب الماء الزائد لتجنب دخوله في العازل الحراري للجهاز، مما قد يتسبب في روائح كريهة. لا تنسى تنظيف حشية الباب و خاصة الدعامات السفلية بقطعة قماش نظيفة.

النظافة الخارجية

- نظف المجمد من الخارج بأسفنجة منقوعة في الماء الدافئ والصابون، وامسح بقطعة قماش ناعمة وجففه.
- يتم تنظيف الجزء الخارجي من دائرة التبريد (محرك الضاغط، المكثف، أنابيب التصحيح) بفرشاة ناعمة أو بمكنسة كهربائية. أثناء هذه العملية، يرجى الانتباه إلى عدم تغيير مسار الأنابيب أو فصل الكبلات.
- لا تستخدم المواد الكاشطة أو المطهرة!
- بعد الانتهاء من التنظيف، أعد تركيب أدرج و سلات الجهاز في أماكنها وقم بتوصيل الجهاز.

استبدال مصباح الإضاءة الداخلي

في حالة انفجار المصباح، يرجى فصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي. انزع غطاء المصباح. تأكد من تثبيت المصباح بشكل صحيح. قم بتوصيل الجهاز مرة أخرى. إذا كان المصباح لا يزال لا يعمل، فاستبدله بأخر من طراز E14-15 واط. ركب غطاء المصباح في مكانه مرة أخرى.

- يقوم الجهاز بإيقاف اختيار التجميد السريع بعد 50 ساعة

هام:

عند وضع مقبض الثرموستات في موضع **Superfrost**، قد يتأخر الضاغط خمس دقائق قبل التشغيل. وذلك راجع إلى مفتاح التحكم في درجة الحرارة المدمج التي صمم خصيصاً لإطالة العمر الافتراضي لوحدة التبريد.

لا يجب تشغيل وظيفة **Superfrost**:

- عند وضع الأغذية المجمدة في الفريزر;
- عند تجميد حوالي 2 كيلو غرام من الأغذية الطازجة يوميا.

إزالة الثلج عن الجهاز

- ننصح بإزالة الثلج من المجمد مرتين سنوياً على الأقل عندما تكون طبقة الثلج سميكة جداً.
- تراكم الثلج ظاهرة عادية.
- تعتمد كمية الثلج المتراكمة وتكرارها على الظروف المحيطة وعلى تكرار فتح الباب.
- ننصح بإزالة الثلج عن المجمد عندما تكون كمية الطعام المجمد قليلة.
- قبل إزالة الثلج، اضبط مقبض الثرموستات على أعلى وضع حتى يكون الطعام المخزن أكثر برودة.
- افصل الجهاز.
- أخرج الطعام المجمد، و غلفه في عدة طبقات من الورق وضعه في الثلاجة أو في مكان بارد.
- خذ لوحة الفصل وضعها تحت المجمد في اتجاه أنبوب التقطير. انزع القابس العائق. سيتم جمع الماء الناتج في الصينية الخاصة (لوحة الفصل). بعد تذويب الثلج وتصريف الماء يرجى مسح الجهاز بقطعة قماش أو أسفنجة، ثم جففه جيداً. ضع القابس العائق في مكانه مرة أخرى. (العنصر. 5)
- لتسريع الذوبان يرجى ترك الباب مفتوحاً.

لا تستخدم أدوات معدنية حادة لإزالة الجليد.
لا تستخدم مجففات الشعر أو غيرها من أجهزة التدفئة الكهربائية لإزالة الجليد.

دليل التعرف على الأعطال

الضوضاء أثناء التشغيل

للحفاظ على درجة الحرارة عند القيمة التي قمت بضبطها، فإن الضاغط يعمل من حين لآخر. والأصوات التي يمكن سماعها في هذه الحالة عادية. وتقل بمجرد وصول الجهاز إلى درجة حرارة التشغيل.

صوت الطنين الذي يحدثه الضاغط. يمكن أن يكون أقوى قليلاً عندما يبدأ الضاغط بالعمل.

أصوات البقبة والقرقرة الناشئة عن تدوير سائل التبريد في أنابيب الجهاز، هي أصوات تشغيل عادية.

تنبيه!

لا تحاول إصلاح الجهاز أو مكوناته الكهربائية بنفسك. أي إصلاح يقوم به شخص غير معتمد يكون خطراً على المستخدم كما أنه يتسبب في إلغاء ضمان المنتج.

- الجهاز لا يعمل.
- انقطاع التيار الكهربائي.
- قابس الإمداد بالطاقة غير مثبت في المقبس على نحو صحيح.
- انفجر المصهر.
- الثرموستات في الوضع "OFF" (إيقاف).

درجات الحرارة غير منخفضة بالدرجة الكافية (ضوء LED الأحمر مضاء).

- الطعام يحول دون إغلاق الباب.
- الجهاز ليس في الوضع الصحيح.
- الجهاز في موضع قريب جداً من مصدر حرارة.
- مقبض الثرموستات ليس في الوضع الصحيح.
- تراكم الثلج بكمية كبيرة.
- لا يمكن غلق الباب بصورة صحيحة.

الإضاءة الداخلية لا تعمل

- انفجر المصباح. افصل الجهاز من المصدر الرئيسي للطاقة، وانزع المصباح واستبدله بمصباح آخر جديد.

ما يلي ليس عيوباً في المنتج

- إنحناءات و شقوق في المنتج: تداول المبردات في النظام.



الرمز  الموجود على المنتج أو العبوة يدل على أن هذا المنتج لا يمكن التعامل معه على أنه مخلفات منزلية. وبدلاً من ذلك يجب تسليمه إلى نقطة التجميع لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. ومن خلال التأكد من التخلص من هذا المنتج بشكل سليم، ستساعد على منع الآثار السلبية المحتملة للبيئة والصحة الإنسانية والتي قد تنتج بسبب التعامل غير السليم مع المنتج. للحصول على مزيد من المعلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال ببلدية المدينة المحلية، وخدمة التخلص من المخلفات المنزلية أو المحل الذي اشتريت منه هذا المنتج.

AB/4578334027
العربية